



venti

DI FINE ESTATE
2014

eventi

FANTASTIKA

*Viaggio nel fantastico:
mito, fantasy, fantascienza*

Incontri, attività per ragazzi, mostre e performance di illustratori ispirati a J.R.R. Tolkien

**sab 27 e dom 28 settembre,
dalle ore 10 alle ore 20
Rocca di Dozza**

ingresso con il biglietto del Museo della Rocca



FESTA DELLE ARZDÒRE

**da ven 5 a lun 8 settembre
Piazza Zotti, Dozza**

A cura del Comitato Arzdòre di Dozza

QUANDO LA POLKA SI BALLAVA CHINATA

Bologna e il suo liscio

Presentazione del libro di Tiziano Fusella ed esibizione di balli

**dom 7 settembre, ore 18
Fossato della Rocca di Dozza**

(in caso di maltempo, all'interno della Rocca)

SCIABOLANDO SOTTO LE STELLE

Notte di spade e bollicine

**sab 20 settembre,
dalle 19 alle 22,30**

**Enoteca Regionale
Emilia Romagna,
Rocca di Dozza**

ingresso 15 euro

ACCADDE A DOZZA....

*Raccontare la storia attraverso
abiti e ricostruzioni di armi e
armature nei locali della Rocca*

Visite guidate e dimostrazioni di scherma antica per respirare l'atmosfera del periodo medievale e rinascimentale.
XI° edizione della Festa Internazionale della Storia a cura della Società dei VAI e della Fondazione Dozza Città d'Arte

**dom 26 ottobre,
orari di apertura del Museo**

Ingresso con il biglietto del Museo della Rocca



mostre

SULLA SOGLIA

*Gli illustratori italiani
nella Terra di Mezzo*

Cinque artisti del genere fantasy

dal 27 settembre al 5 ottobre

INAUGURAZIONE

**sab 27 settembre, ore 15
Rocca di Dozza**

IL VIAGGIO INASPETTATO

Personale di Ivan Cavini

dal 27 settembre al 5 ottobre

INAUGURAZIONE

**sab 27 settembre, ore 15
Rocca di Dozza**



LUCIANO BERTACCHINI

*I sogni en plein air dell'ultimo
periodo. Gli olii dagli anni '90*

dall'11 ottobre al 30 novembre

INAUGURAZIONE

**sab 11 ottobre, ore 16
Rocca di Dozza**



SCARPE A REGOLA D'ARTE

*Le calzature di Renato Manzoni
(1910 - 1999)*

Abiti d'epoca dagli Archivi Mazzini.

In collaborazione con la Fondazione Cassa di Risparmio di Imola

dal 18 ottobre al 6 gennaio

INAUGURAZIONE

**sab 18 ottobre, ore 17
Rocca di Dozza**



concerti

CONCERTO

PER DUE VIOLE

*Musiche di Shubert, Beethoven,
Telemann, Pleyel*

Trascritte da Nicola Calzolari
per duo di viole

**Mer 27 agosto ore 20,45
Rocca di Dozza**

ingresso gratuito

WOODTOSCK

Rassegna gruppi rock

a cura dell'Associazione
Musicale Dozzese

Ven 29 agosto, dalle ore 17

**Piazza della Libertà,
Toscanella di Dozza**



attività

IL TESORO

DEL DRAGO SMAUG

*Percorso ludico e creativo
per ragazzi*

**sab 27 e dom 28 settembre dalle
ore 16 alle ore 18**

Piazzale della Rocca

I CASTELLI DEI RAGAZZI

*Percorsi di visita
per bambini a cura*

delle Rocche di Dozza e Bazzano

In collaborazione con l'IBC Emilia-Romagna nell'ambito dell'iniziativa *Comunicare il Museo*

**sab 4 ottobre (da confermare)
Rocca di Dozza**



LABORATORI E VISITE A TEMA PER RAGAZZI

> *La leggenda del cavaliere medievale*
(4-6 anni)

> *Dalla Rocca di Caterina alla Rocca
di Francesca* (11-14 anni)

> *L'avventura di un cavaliere medievale*
(11-14 anni)

> *La fiaba dei capricci di cucina* (5-9 anni)

> *Il ritorno del feudatario* (11-14 anni)

> *Favole da mangiare* (4-8 anni)

> *Dal grano al pane* (6-11 anni)

> *Album di famiglia* (6-11 anni)

> *I ritratti raccontano* (11-14 anni)

> *Il muro dipinto* (4-14 anni)

**Orari di apertura del Museo
su prenotazione, Rocca di Dozza**

**VISITE GUIDATE PER ADULTI
su prenotazione, Rocca di Dozza**

FANTASTIKA

Journey into the fantastic: myth, fantasy, science fiction

Meetings, kids activities, exhibitions and performances by illustrators inspired by JRR Tolkien

Sat 27th and Sun 28th September, from 10.00 am to 20.00
Rocca di Dozza

Admission: ticket to the Fortress Museum.

ARZDÔRE FEAST

From Fri 5th to Mon 8th September
Piazza Zotti, Dozza

By the Committee "Arzdôre di Dozza"

WHEN WE DANCE THE POLKA BENT FORWARDS

Bologna and its LISCIÒ dance

Presentation of the book by Tiziano Fusella and dance performance

Sun 7th September, at 18.00, moat of the fortress of Dozza

inside the fortress, in case of bad weather

SABERING UNDER THE STARS

Night of swords and bubbles

Sat 20th September 2014 from 19.00 to 22.30

Enoteca Regionale Emilia-Romagna, Rocca di Dozza

Admission: € 5,00 €

IT HAPPENED IN DOZZA...

Telling a story through clothes and reconstructions of weapons and armor in the fortress premises

Guided tours and demonstrations of old fencing for capturing the atmosphere of the Medieval and Renaissance periods.

XI edition of the International Festival of History, curated by the Company "VAI" and by the Foundation "Dozza Città d'Arte"

Sun 26th October
Museum opening hours

Admission: ticket to the Fortress Museum

ON THE THRESHOLD

The Italian illustrators in Middle-earth

Five artists of the fantasy genre

From 27th September to 5th October

OPENING: Sat 27th September at 15.00, Rocca di Dozza

THE UNEXPECTED JOURNEY

Personal exhibition by Ivan Cavini

From 27th September to 5th October

OPENING: Sat 27th September at 15.00, Rocca di Dozza

LUCIANO BERTACCHINI

Dreams en plein air of the last period. The oil painting since the 90s.

From 11th October to 30th November

OPENING: Sat 11th October at 17.00, Rocca di Dozza

WORKMANLIKE SHOES

Renato Manzoni footwear (1910 - 1999)

Vintage fashion clothes and accessories from the Archives "Mazzini". In collaboration with the Fondazione Cassa di Risparmio di Imola

From 18th October 2014 to 6th January 2015

OPENING: Sat 18th October at 17.00, Rocca di Dozza

CONCERTO FOR TWO VIOLAS

Music by Schubert, Beethoven, Telemann, Pleyel

Transcribed by Nicola Calzolari for two violas

Wed, 27th August at 20.45, Rocca di Dozza

Free admission

WOODTOSCK

Rock bands concerts

By Associazione Musicale Dozzese

Fri, 29th August, from 17.00
Piazza della Libertà, Toscanella Dozza

activities

THE TREASURE OF THE DRAGON SMAUG

Fun and creative paths for kids

Sat 27th and Sun 28th September from 16.00 to 18.00
Piazzale della Rocca

KIDS' CASTLES

Visiting paths for children prepared by the Fortresses of Dozza and Bazzano

In collaboration with the Emilia-Romagna IBC as part of the initiative *Communicating the Museum.*

Sat 4th October (to be confirmed)
Rocca di Dozza

WORKSHOPS AND THEME VISITING FOR KIDS

- > *The legend of the medieval knight* (for 4-6 year olds)
- > *From the Fortress of Caterina to the Fortress of Francesca* (for 11-14 year olds)
- > *The adventure of a medieval knight* (for 11-14 year olds)
- > *The tale of the kitchen whims* (for 5-9 year olds)
- > *The return of the feudal lord* (for 11-14 year olds)
- > *Tales to eat* (for 4-8 year olds)
- > *From wheat to bread* (for 6-11 year olds)
- > *Family album* (for 6-11 year olds)
- > *The telling portraits* (for 11-14 year olds)
- > *The wall painting* (for 4-14 year olds)

Museum opening hours on request

GUIDED TOURS FOR ADULTS

Museum opening hours on request

A PARTIRE DA SETTEMBRE!



Info biglietteria della Rocca
Information available at the
Rocca ticket office

nimaDozza!

RACCOLTA ADESIONI SOSTENITORI DELLA FONDAZIONE DOZZA CITTÀ D'ARTE

Acceptances of the supporters of the Foundation "Dozza Città d'Arte" will be collected from September

Tel/ ph. 0542678290
e-mail: rocca@comune.dozza.bo.it
www.fondazioneDOZZA.it



in collaborazione con:



Comune di Dozza
Assessorato alla Cultura



Biglietto d'ingresso:

INTERO €5,00
GRUPPI (sopra 20 pax) €4,00
STUDENTI e OVER 65 € 3,00
BAMBINI (0-10 anni) GRATUITO
La biglietteria chiude 30 minuti prima degli orari di chiusura del museo.

Fondazione Dozza Città d'Arte
Piazza della Rocca, Rocca Sforzesca di Dozza
40060 Dozza (BO)

Info: Tel./fax 0542 678240
rocca@comune.dozza.bo.it
www.fondazioneDOZZA.it

Si ringrazia:

Monia Boscolo per la foto di copertina,
Antonella Zanotti per le traduzioni



Museo della Rocca di Dozza

orari di visita:

ora solare

da martedì a sabato 10-12,30/14,30-17,00
domenica e festivi 10-13,00/14,30-18,00
chiuso i lunedì feriali, il 25 dicembre
e il 1° gennaio dalle 10 alle 13

ora legale

da martedì a sabato 10-12,30/15-18,30
domenica e festivi 10-13,00/15-19,30
chiuso i lunedì feriali



SCARICA GRATUITAMENTE L'APP DEL MURO DIPINTO DI DOZZA

in.dozza

Una guida completa e gratuita al **Muro Dipinto di Dozza**.
Le Opere, gli Artisti, gli Eventi e tutti i servizi del borgo medievale.
Disponibile su **Apple Store** e su **Google Play** oppure digitando:
www.murodipinto.neting.it